

Aruba riba bon caminda pa conservacion di edificionan monumental



DEN HAAG – Recientemente a tuma luga den “De Duif” na Amsterdam un foro organisa pa Stadsherstel Amsterdam. E foro aki a conta cu participacion di un gran cantidad di profesional y interesadonan di e mundo di conservacion di edificionan monumental. Di parti di Cas di Aruba tabata presente sr. Roy Hart, funcionario di Gobierno. Sr. Hart a duna esnan presente un splicacion di e trabounan di restauracion cu a y ta tumando luga na Aruba. Durante e discusion e panel a uza diferente pais como ehempel cu ta conservando nan monumentonan.

Aruba a haya mencion special como un pais den Caribe cu ta riba e bon caminda pa conservacion di su edificionan monumental. Esey ta e motibo tambe cu Monumentenfonds di Hulanda ta sigui sostene e esfuersonan di Aruba pa cu e trabaonan di restauracion. Hulanda ta lider mundial den e area di restauracion di edificionan. Den añanan 50, despues di Segundo Guerra Mundial, e organisacion Stadsherstel Amsterdam a cuminsa cu restauracion di edificionan den Amsterdam y actualmente ta doño di 500 cas y 30 monumento grandi den e ciudad di

Amsterdam.

Orador principal durante e foro aki tabata e representante di Unesco World Heritage sr. Ron van Oers, kende a elabora riba e maneho di Unesco pa locual ta concerni e estado di monumentonan. Tambe el a splica tocante e rol di Unesco. Unesco World Heritage ta stimula y coordina e trabao den paisnan rond mundo pa conservacion di monumentonan. Durante di e foro tabata tin diferente persona a duna nan contribucion. Entre otro a contribui director di Stadsherstel Amsterdam sr. Onno Meerstadt, director di Restauratiefonds sr. Pieter Siebinga y sr. Anthony Tung di e ciudad di New York. Tambe presente

na e foro aki tabata Minister di Trafico, Transporte y Planificacion Urbano di Curaçao sr. Ing. Charles F. Cooper. Basa riba un vision pa futuro, Stadsherstel Amsterdam a acerca tres grupo di hobennan alumno di un scol riba nivel di VWO, pa traha un plan pa tres edificio bieu den Amsterdam. E hobennan tin como tarea pa traha un plan di restauracion pa e edificionan aki. Esaki tabata algo hopi particular, mirando cu Stadsherstel Amsterdam kier brinda hobennan e oportunidad pa continua den futuro cu e proceso di restauracion di e ciudad

Amsterdam.

Na final di e panel di discusion a recomenda na tur representante di e paisnan presente, pa conserva nan monumentonan.

Esey ta e motibo tambe cu Monumentenfonds di Hulanda ta sigui sostene e esfuersonan di Aruba pa cu e trabaonan di restauracion.

Pa realisa esaki mester tin prome un bon acuerdo politico cu NGO's, leynan traha pa proteha e monumentonan, reduccion di belasting pa loke ta trata monumento

nan, participacion di comunidad den e proceso pa asina nan tambe por mira e importancia pa conserva monumentonan, un plan financiero di largo plaso y participacion di hoben pa garantisar conservacion di monumentonan den futuro. □

Nos herencia Sub-acuatico mester di mas atencion y cuido

Rapport entrega na UNESCO Aruba

ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga na Cozumel, Mexico un conferencia regional organisa pa UNESCO cu e tema: “Desafios Técnicos y Legales de la Arqueología Sub-acuática en México, América Central y el Caribe”. Pa medio di UNESCO Aruba a participa drs. Raymundo Dijkhoff, Hefe di Departamento Científico di Museo Arqueológico Nacional Aruba como representante di nos isla.

Durante e conferencia aki drs. Dijkhoff a tene un presentacion mustrand e situacion na Aruba pa locual ta trata estudio, documentacion y proteccion di nos herencia sub-acuatico. E topico aki ta uno riba cual museo ta enfoca mas y mas e ultimo añanan y ta un area di nos herencia cu mas atencion y cuido mester actualmente.



E siman aki drs. Dijkhoff, den presencia di ambtenaar encarga cu maneho diario di Museo Arqueológico, sra. A. Franken-Ruiz, a entrega sr. Jimmy Oduber director di oficina di UNESCO Aruba un reporte di su participacion cu recomendacionnan valioso pa tur ‘stakeholders’ involvi den e topico aki. Interesadonan por consulta e raport aki na UNESCO Aruba. A delibera cu sr. Oduber tocante varios tereno caminda Museo y UNESCO por colabora. Entre otro a papia di e necesidad pa bin cu un conferencia y plataforma den Caribe Hulandes riba e topico aki y otro topico di interes pa cuido y preservacion di nos herencia. Den cuadro di e tema aki Museo Arqueológico Nacional Aruba proximamente lo duna un presentacion na Minister di Cultura. □